

令和5(2023)年度 東京大学大学院工学系研究科入学試験 受験者への連絡事項

～対面による大学院入試実施にあたって～

Graduate School of Engineering, The University of Tokyo
Notes for Applicants to the 2023 Entrance
-About in-person entrance exams-

(1) 試験日まで

(1) Days leading up to the examination day

- ・大学院入試の受験に支障がないよう、日頃から不要不急の外出を控え、やむを得ず外出する場合は「3密」を避けるなど、各自で新型コロナウイルス感染防止に努めること。
 - ・ To ensure that examinees can take the graduate school examination, they should each make their own daily efforts to prevent themselves from becoming infected with COVID-19, including refraining from non-essential outings and, if they unavoidably do need to go out, avoiding the 3Cs (closed spaces, crowded places, and conversations in close proximity).
- ・試験当日及び過去1週間の健康状況を管理し、別紙「健康管理チェック表」に記録しておくこと。なお、「健康管理チェック表」は自己管理を目的とするものであり、提出は求めないが試験会場にて提示を求めることがあるので試験当日は必ず持参すること。
 - ・ On the day of the examination and in the week leading up to it, examinees should manage their own health and complete the attached Health Management Checklist. The objective of the Health Management Checklist being the examinees' self-management of their own health, examinees will not be asked to submit the Checklist, but should make sure they bring it on the exam day so that they can present it at the examination venue when asked.
- ・新型コロナウイルス感染症罹患者で2022年8月26日（金）正午までに治癒の見込みがない者は試験会場での受験はできないが、代替試験の受験を許可する場合がある。
 - ・ If examinees become infected with COVID-19, they cannot take the examination at the examination venue unless they are diagnosed by a doctor as having been cured before the noon of Friday 26 August 2022. If examinees desire to take the alternative examination, they should contact (4)Contact for instructions.
- ・新型コロナウイルス感染症患者との濃厚接触者であることが判明し、試験日当日においても必要な条件を満たしていない者は、試験会場での受験はできないが、代替試験の受験を許可する場合がある。

- If examinees are identified as close contact of an individual infected with COVID-19, they should contact (4)Contact for instructions.
- 37.5℃以上の発熱などの症状（以下参照）により、新型コロナウイルス感染症の罹患が疑われ、PCR検査で陰性となっていない者は、試験会場での受験はできない（構内への入構ができない）が、代替試験の受験を許可する場合がある。なお、持病により、新型コロナウイルス感染症が疑われる症状が出る場合には事前に「(4) 問合せ・連絡先」に相談すること。

<新型コロナウイルス感染症が疑われる症状>

- 37.5度以上の発熱
- 持続的な息苦しさ
- 味覚・嗅覚の異常
- 激しいせき・たん
- 異常なだるさ
- 持続的な吐き気
- 激しい下痢
- その他体調の著しい異常
- In cases where examinees are aware of having the following symptoms suggestive of COVID-19 and do not obtain a negative result of PCR test, they should refrain from taking the examination at the examination venue. (They will not be permitted to enter the campus.) If they desire to take the alternative examination, they should contact the Examination Office for instructions. Examinees with underlying conditions that cause symptoms suggestive of COVID-19 should consult (4)Contact in advance.

<Symptoms suggestive of COVID-19>

- Fever of 37.5°C or higher
- Persistent difficulty breathing
- Abnormal sense of taste and/or smell
- Severe cough and/or phlegm
- Abnormal fatigue
- Persistent nausea
- Severe diarrhea
- Other notable abnormalities

(2) 試験日当日

(2) Examination day

Examinees should:

- 入構後は直ちに試験室のある建物に向かうこと。
- Head straight to the building in which the examination room is located after entry through the gate.

- ・入構に関しては、各試験室又は試験室のある建物入口にて、非接触式体温計（サーモグラフィー）等にて検温して 37.5 度以上の発熱がないことを確認すること。37.5 度以上の発熱や新型コロナウイルス感染症が疑われる症状（激しいせきなど）が確認された場合には、試験会場での受験はできない（構内への入構ができない）。試験当日（朝）、これらの症状を自覚した場合には、「(4) 問合せ・連絡先」まで連絡すること。

なお、今後の新型コロナウイルス感染状況の変化によっては、受験票とともに配布する「入構届」「誓約書」の持参が必要になる可能性もあるため、準備しておくこと。

- ・ Be checked for entry upon entering the examination room or the building in which the examination room is located. (for permission to take the examination)

The body temperatures of examinees will be measured with non-contact thermography devices to check that they do not have a fever of 37.5°C or higher. In cases where examinees are confirmed to have a fever of 37.5°C or higher or any symptoms suggestive of COVID-19 (e.g., severe cough), including cases where such symptoms are evidently caused by their underlying condition, they will be required to either take the examination in a separate room or take the supplementary examination.

Depending on the change of the status of COVID-19, it may be necessary to bring the "designated Notification of Campus Entry" and "Declaration Form" to be distributed with the admission ticket, so be prepared.

- ・ 飲食を行うとき、または監督者から指示があったときを除き、建物内では必ずマスク（無地のものに限る）を常時着用する（鼻と口の両方を確実に覆う）こと。
Examinees are required to wear face masks (solid-colored masks only) in the correct way (ensuring that the nose and mouth are both covered) at all times in indoor areas on campus, except when eating/drinking and when otherwise instructed by the examination proctor.
- ・ 試験室入退室時（または試験室のある建物への入館時）には、設置されている消毒液または各自の携帯用消毒液による手指のアルコール消毒を行うこと。
 - ・ When entering and exiting the examination room (or the building in which the examination room is located), examinees are required to disinfect their hands with the disinfectant solution placed at the entrance or their own disinfectant.
- ・ 店舗等に行く場合を除き、試験室のある建物以外には立ち入らないこと。また、試験室のある建物内でも定められた区域外には立ち入らないこと。
 - ・ Examinees should not enter any buildings other than the building in which the examination room is located. They are also required to keep out of areas other than the designated areas within the building in which the examination room is located.
- ・ 試験室内においては、受験者同士の会話を禁止する。監督者との応答など、特に必要

と認められる場合を除き、発声、咳払い（一時的なものは除く）等は控えること。

- Examinees are prohibited from talking to one another within the examination room. They should also refrain from talking out loud or frequently clearing their throat (apart from occasional throat-clearing) with the exception of special occasions deemed to be necessary such as when communicating with the examination proctor.
- 食事は、試験室内で取る場合には、自席などの指定された場所で取ること。また、場所の如何に関わらず、食事の際の配席や会話など「新たな生活様式」を参考として自身で適切な対応をとること。

厚生労働省 HP 「新たな生活様式の実践例」

<https://www.mhlw.go.jp/content/10900000/000641743.pdf>

- When eating meals in the examination room, examinees should do so at designated places such as their seats. Regardless of the location, they should take appropriate actions in reference to the New Lifestyle examples posted on the website of the Ministry of Health, Labour and Welfare, which provide concrete tips for seating and conversing when eating with others.

New Lifestyle examples on the Ministry of Health, Labour and Welfare website:

<https://www.mhlw.go.jp/content/10900000/000641743.pdf>

- 試験中に体調不良等の症状が見受けられるような受験者については、監督者の指示により当該受験者を別室に移動させる場合がある。その際には指示に従うこと。
 - If an examinee seems to have symptoms indicating a poor physical condition during the examination, the examination proctor may ask him/her to move to a separate room. In such a case, the examinee should follow the instructions given by the proctor.
- 試験室は換気のため、必要に応じて窓やドアなどを開けることになる。ついては、室温の高低に対応できる服装で受験すること。
 - Given that the windows and doors of examination rooms need to be opened as necessary for ventilation, examinees should wear clothing that can be adjusted to adapt to changing temperatures.
- 会場内で出たゴミ（弁当の容器、ペットボトル、ティッシュ等）は全て各自で持ち帰ることになるため、ゴミを持ち帰るための袋を持参すること。
 - Examinees are required to take home all the waste they generate within the examination room, including lunch containers and packages, plastic bottles, and tissues. They therefore need to bring bags for this purpose.
- エレベーターを利用する際には利用者間の距離を確保すること。
 - When using an elevator, examinees must practice social distancing.
- 感染防止対策の徹底に関して、あらかじめ知らせた事項を守らない場合や、当日試験会場で監督者の指示に従わない場合等には、受験させないことがあること。
 - If an examinee does not comply with the rules concerning infection prevention

measures as provided in advance or does not follow instructions given by the examination proctor at the examination venue on the examination day, permission to take the examination may be withdrawn.

- ・試験終了後は密を避けるため、監督者等の指示に従って退室すること。
- ・ When the examination is over, examinees should leave the room as instructed by the examination proctor to prevent crowding in close proximity.

(3) 試験終了後

(3) After the Examination

- ・試験終了後7日以内に新型コロナウイルスに感染したことが判明した場合、速やかに「(4) 問合せ・連絡先」まで連絡すること。
- ・ In the event examinees are identified as being infected with COVID-19 within 7 days after the examination, they should promptly inform (4)Contact.
- ・受験者に感染者が発生した場合、保健所の指示により、氏名、連絡先が保健所へ提供され得ることをあらかじめ了承すること。
- ・ Examinees must agree to having their names and contact details provided to public health centers as instructed if they are infected with COVID-19.

(4) 問合せ・連絡先

(4) Contact

東京大学大学院 工学系研究科 建築学専攻事務室

Department of Architecture,

Graduate School of Engineering, the University of Tokyo

03-5841-6013

exam@arch1.t.u-tokyo.ac.jp